

Le président Wilson adresse un message impératif à la Turquie pour que cessent les massacres d'Arméniens.

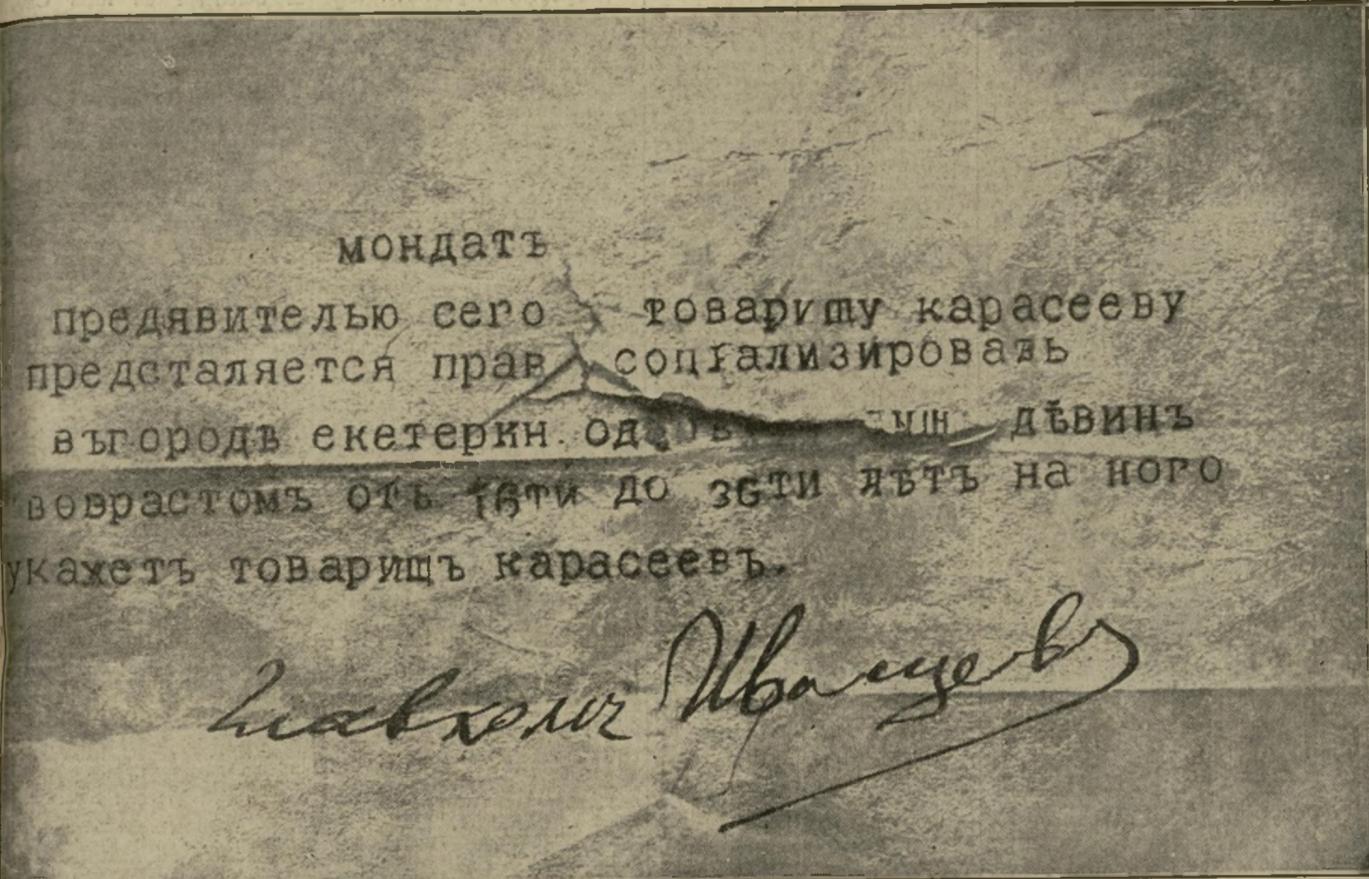
# LE TRAITÉ DE PAIX DEVANT LA CHAMBRE EXCELSIOR

MERCREDI  
**27**  
AOUT  
1919

Le grand ennemi de la paix entre les hommes, c'est l'amour-propre.  
MARMONTEL.

10<sup>e</sup> Année. — N° 3. — 2. — 15 centimes. — Étranger : 20 centimes. — Le plus court croquis m'en dit plus long qu'un long rapport. — NAPOLEON  
Pierre Laitte, fondateur. Téléphone : Gutenberg 02-73 - 02-75 - 15.00. — Adresse Télégr. : Excel-Paris. 50, rue d'Enghien, Paris.

## LA SOCIALISATION DES FEMMES EN RUSSIE : UN DOCUMENT AUTHENTIQUE



### TRADUCTION DU DOCUMENT CI-CONTRE

Le camarade Karaseef, porteur de la présente, est autorisé à socialiser dans la ville d'Ekaterinodar vingt-cinq jeunes filles âgées de 18 à 25 ans, au choix du camarade Karaseef.

Signé : Commissaire principal,

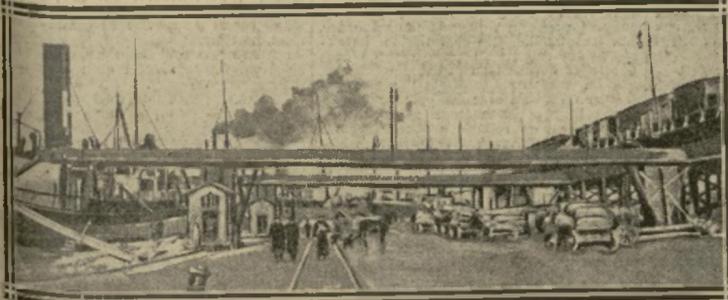
IVACHTCHEF.

FAC-SIMILÉ ET TRADUCTION D'UNE CARTE DE RÉQUISITION SIGNÉE PAR LE COMMISSAIRE PRINCIPAL DE LA VILLE RUSSE D'EKATERINODAR, DANS LE CAUCASE  
On a beaucoup parlé, dans la presse, de la socialisation des femmes par les bolcheviks, en Russie. Comme la plupart des événements lointains, les faits furent singulièrement grossis, car il semblait, dès l'abord, que la mesure eût été prise d'une façon générale par le gouvernement de Lenine. A la vérité, la socialisation des femmes fut bien décidée, mais seulement dans la ville d'Ekaterinodar, au Caucase, ville de 90.000 habitants à peu près. Voici un document authentique qui témoigne que ce qui fut une fable en ce qui concerne la Russie entière demeure une vérité en ce qui regarde une seule ville russe.

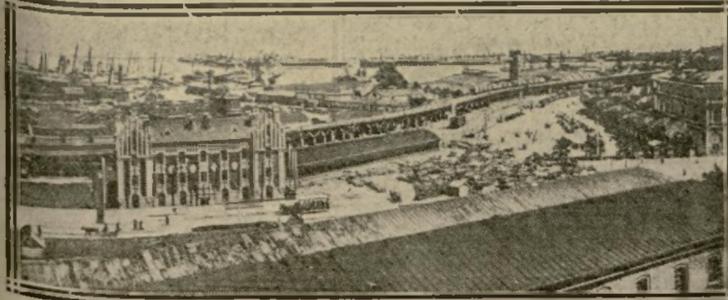
## LES TROUPES DU GÉNÉRAL DENIKINE ONT OCCUPE LA VILLE D'ODESSA



TROUPES RÉGULIÈRES ÉVACUANT ODESSA DEVANT LES BOLCHEVIKS



LES QAIS : A DROITE, LA VOIE INCENDIÉE PAR LES ÉMEUTIERS



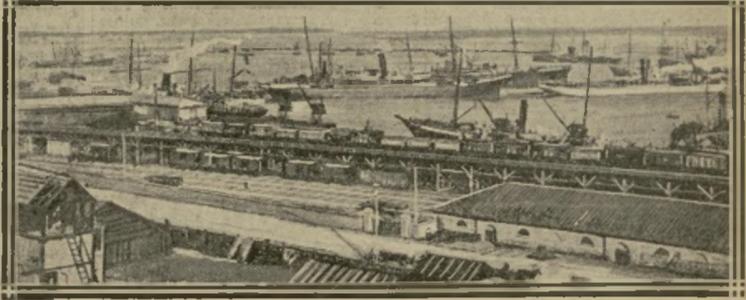
VUE D'ENSEMBLE DU PORT ET DES BATIMENTS DE LA DOUANE



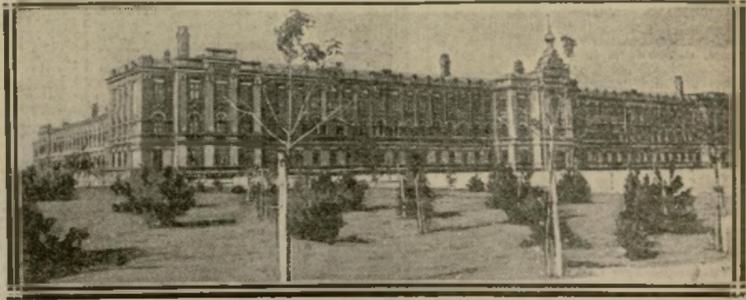
LA STATUE VOILÉE DE CATHERINE II



SUR LES QAIS D'ODESSA, DES OUVRIERS DÉCHARGENT DES VIVRES



VUE GÉNÉRALE DU PORT DE COMMERCE D'ODESSA



L'ÉCOLE DES CADETS, QUE VONT REOCCUPER LES RÉGULIERS

Odessa, qui était tombée aux mains des bolcheviks le 7 avril dernier, vient d'être évacuée par eux. Le communiqué bolchevik parvenu à Paris hier après-midi signalait ainsi cet événement : « Sur la mer Noire, après deux bombardements de l'escadre anglaise, l'ennemi a débarqué et a occupé Odessa. » D'autre part, un télégramme de Londres venait confirmer le fait, en des termes un peu différents quant à

l'action de l'artillerie de la marine anglaise : « L'occupation d'Odessa, dit cette dépêche, a été effectuée par des détachements de troupes du général Denikine, qui ont été aidés par les éléments antibolcheviks de la population. L'opération a été effectuée sous le couvert des canons des navires de guerre britanniques, mais, pour autant qu'il est connu jusqu'à présent, aucun coup de canon n'a été tiré. »

A LA CHAMBRE

HIER, LE DÉBAT SUR LE TRAITÉ DE PAIX S'EST OUVERT

Trois orateurs occupèrent la séance: MM. de Chappedelaine, Raiberti et François Fournier.

M. Raiberti a réclamé la constitution d'une armée internationale.

La discussion du traité de paix avec l'Allemagne s'est ouverte hier au Palais Bourbon. Il s'agit de l'expression de ce grand spectacle parlementaire n'a pas fait secret.

Dans les tribunes publiques, en effet, beaucoup de places étaient occupées. Les habitués et les habituées de ces débats sensationnels ont pensé, sans doute, que ces séances du début n'offriraient qu'un médiocre intérêt.

Les députés, eux-mêmes, n'ont pas manifesté plus d'empressement. A gauche, comme à droite, de nombreuses banquettes étaient plus que clairsemées.

Les députés, eux-mêmes, n'ont pas manifesté plus d'empressement. A gauche, comme à droite, de nombreuses banquettes étaient plus que clairsemées.

Trois orateurs, MM. de Chappedelaine, Raiberti et François Fournier, occupèrent la séance.

Le premier fit quelques réserves sur le traité, estimant, d'ailleurs, qu'il n'aurait pas fallu négocier avec un Allemand une fois vaincu.

Le discours de M. Raiberti fut chaleureusement applaudi.

Le député des Alpes-Maritimes pense que la France peut approuver un traité où elle peut reconnaître sa pensée et les plus glorieuses traditions de son histoire et qui comporte, d'autre part, des clauses inamovibles et des garanties révisables.

Mais, en fait de garanties, il se préoccupe surtout de celles qui seraient de nature à empêcher le retour d'une nouvelle guerre.

Il y a bien le contrôle de la Société des Nations et le recours à la force, prévu par l'article 10 du pacte.

Le traité continu et toujours vigilant? Quant au recours à la force, il n'est pas organisé; le secrétaire général convoque le conseil de la Société des Nations, qui pourvoit aux moyens de faire observer l'article 10, et c'est tout.

Pour M. Raiberti, la Société des Nations doit avoir une ambition très haute: celle de supprimer la guerre.

Jusqu'ici, dit-il, le problème a paru impossible. On a cherché à organiser des arbitrages sans trouver de tribunal suprême capable de faire respecter ses décisions.

On a cherché à organiser des arbitrages sans trouver de tribunal suprême capable de faire respecter ses décisions. Ce qu'il faut, c'est créer une force tellement supérieure qu'aucun autre n'ose l'affronter.

Comment résoudre le problème de la guerre à l'avenir? On a cherché à organiser des arbitrages sans trouver de tribunal suprême capable de faire respecter ses décisions.

On a cherché à organiser des arbitrages sans trouver de tribunal suprême capable de faire respecter ses décisions. Ce qu'il faut, c'est créer une force tellement supérieure qu'aucun autre n'ose l'affronter.

Après une intervention de M. François Fournier, qui fit quelques réserves, mais déclara qu'il voterait néanmoins le traité, la suite de la discussion fut renvoyée à cet après-midi.

A l'ouverture de sa séance, la Chambre avait décidé de surseoir, jusqu'après la ratification du traité, à la fixation d'une date de discussion pour les interpellations déposées. — LÉOPOLD BLOND.

La chasse aux spéculateurs

Le service des fraudes vient d'ouvrir plusieurs instructions contre MM. Florest, directeur d'un grand café des boulevards; Jariand épicer en gros, 164, rue de Gramont; Resnard, courtier, 36, rue Saint-Germain-Auxerrois; Mercier, distillateur à Boulogne-sur-Seine; Gautier, marchand de couleurs, 64, rue Lamartine.

Les uns et les autres sont accusés d'avoir spéculé sur des milliers de kilos de sucre achetés 2 francs de kilo, et revendus à des restaurants et pâtisseries du luxe entre 5 francs et 5 fr. 50.

Les directeurs ou propriétaires de ces établissements seront impliqués dans les poursuites. Tous ont été invités à se tenir à la disposition de M. Cuseat, juge d'instruction.

Travaux de Comptabilité

REGIER, rue de Rivoli, 53. — Tél. Cat. 44-65.

LA LÉGISLATURE DE 1914

L'EXPIRATION DES POUVOIRS DES DÉPUTÉS

Les élections législatives auront-elles lieu en octobre prochain?

Tout dépendra du vote des divers projets qui seront abordés après la ratification du traité par le Parlement.

Nous avons indiqué, hier, les principaux projets sur lesquels la Chambre aura à se prononcer avant sa séparation. Il convient d'en entendre d'abord les deux derniers, provisoires applicables au dernier trimestre de 1919, pendant lequel, dans la pensée du gouvernement, devront se faire les diverses consultations électorales.

A quelle date l'examen de ces projets mènera-t-il la Chambre? Quand pourront avoir lieu les élections législatives? Telles sont les deux questions qui préoccupent particulièrement les parlementaires.

La pensée du gouvernement est nette. Il estime, croyons-nous savoir, que tout pourrait être terminé aux environs du 20 septembre.

La Chambre pourrait ainsi se séparer après avoir voté une loi fixant au 1<sup>er</sup> décembre la date d'expiration de ses pouvoirs. Et les élections législatives auraient lieu le 26 octobre, soit le 9 novembre.

Le 2 novembre est, en effet, le jour des Morts, et il semble difficile de choisir cette date pour les élections législatives.

A la Chambre, on est moins optimiste. On estime, envisageant d'ailleurs, pour le lendemain de la ratification du traité de paix, d'importants débats sur l'annexion, sur la politique générale et sur la situation financière, que l'ordre du jour ne sera pas liquidé avant la fin de septembre.

Encore certains songent-ils à demander à leurs collègues de ne pas se séparer avant d'avoir voté l'emprunt et les impôts nouveaux — ce qui renverrait à mars ou à avril 1920 les élections législatives.

Qui l'emportera? Nous pouvons dire seulement que, comme M. Clemenceau l'a déclaré à la tribune de la Chambre, le gouvernement estime indispensable qu'il soit procédé à toutes les consultations électorales avant l'élection du président de la République, qui doit avoir lieu en janvier 1920.

CE QUE SERA LA MÉDAILLE COMMÉMORATIVE FRANÇAISE DE LA GRANDE GUERRE

On a distribué hier aux députés le rapport que présente M. Oswald au nom de la commission de l'armée, sur le projet de loi tendant à instituer une médaille commémorative française de la Grande Guerre.

D'après les conclusions de la commission de l'armée, cette médaille sera accordée à tout militaire ou marin présent sous les drapeaux ou à bord des bâtiments armés par l'Etat, entre le 2 août 1914 et le 11 novembre 1918, ainsi qu'aux infirmiers ayant servi, entre ces mêmes dates, dans les hôpitaux et autres formations sanitaires, soit aux armées, soit à l'intérieur.

La même médaille sera remise, à titre de souvenir, aux familles des militaires ou marins décédés ayant appartenu à ces formations.

L'insigne sera en bronze et du module d'environ 30 millimètres. Il sera choisi par voie de concours entre artistes français.

Le ruban aura une largeur de 36 millimètres; il sera coupé, dans le sens de sa longueur, de onze raies blanches et rouge clair alternées: six blanches d'une largeur de 3 m/m 5, et cinq de 3 m/m.

La médaille sera suspendue au ruban par une bélière également en bronze. Pour les engagés volontaires, une agrafe en bronze devant le ruban portera la mention: « engagé volontaire ».

Cette mention figurera également sur le brevet. Les engagés volontaires sont ceux qui ont pris volontairement du service au cours de la guerre, alors qu'en raison de leur classe ou de leur état de santé ils étaient définitivement libérés de toute obligation militaire.

Envoi de troupes dans l'Ulster

LONDRES, 26 août. — La Morning Post annonce que suivant l'Irish News, quinze à vingt mille soldats seraient envoyés prochainement dans l'Ulster.

Les autorités déclarent qu'il ne s'agit que de recrues à l'entraînement. L'Irish News croit savoir que ces troupes sont composées de soldats instruits ayant déjà servi dans d'autres parties de l'Irlande, où elles seront remplacées par d'autres troupes venant d'Angleterre.

LA FRANCE QUI VA REVIVRE

L'AVENIR DE LYON ET LE RHONE NAVIGABLE

Il s'agit d'arracher à l'Allemagne et le trafic rhénan et celui de la Suisse.

Le fleuve contient une réserve d'énergie, sous forme de houille blanche, qui, chaque année, se chiffre par 11 à 12 milliards de kilowatts-heures.

[DE NOTRE ENVOYÉ SPÉCIAL]

Conté, libre et superbe, entre les larges rives, Rhin, Nil de l'Occident, fleuve des nations... Ce que le poète a dit du Rhin, et qui n'a pas cessé d'être vrai pour lui, pourquoi ne pas le dire, pourquoi surtout ne pas le faire du Rhône?

Osons davantage encore. Le Rhin, le Rhône, deux fleuves. Pourquoi pas un seul? Pourquoi, dans un avenir somme toute assez rapproché, ne pas concevoir et ne pas réaliser, par la Saône et par une série de canalisations appropriées, la grande voie d'eau continue qui permettrait aux péniches et aux chalands de parcourir tout le trajet qui sépare Rotterdam de Marseille?

Projet grandiose, c'est entendu, mais nullement irréalisable. Si peu, même, que d'ores et déjà il commence à entrer dans la voie des réalisations.

Par-dessus tout, il intéresse Lyon, qui est au cœur même du projet, et où se séparent les deux bras: celui qui va vers l'Est, par la haute vallée du Rhône; celui qui tend vers le Nord, par la Saône et ses prolongements. D'un côté, Genève, et, d'autre, Bâle et Strasbourg. La poussée vers l'Europe centrale, la percée vers l'Angleterre et les pays scandinaves.

Le port de Lyon

A dater de ce jour seulement, on pourrait parler du port de Lyon. Aujourd'hui, il faut avoir le courage de le reconnaître, il n'existe pas, ou guère. Son trafic est insignifiant, eu égard à l'importance de la ville. De Lyon à Arles, le tonnage total n'a été, en 1917, que de 352.065 tonnes, pas même, et de loin, celui du port de Rouen, qui fait un peu moins du double. Le Rhône est un bras mort, lui qui devrait être une artère vitale.

Et le moyen qu'il en soit autrement, dans sa partie navigable ou prétendue telle? Sans doute, il transporterait à l'occasion des péniches de 600 tonnes; oui, mais à condition que leur chargement n'en dépasse pas 300.

Tempête que, depuis longtemps déjà, avec une prévision claire de l'avenir, la ville et la Chambre de commerce de Lyon ont conçu tout un programme de travaux qui viennent tout juste d'être amorcés. Projet modeste, c'est entendu, mais qui, lorsqu'on effectuera les travaux prévus sur tout le cours du fleuve, prendra, par la force des choses, une beaucoup plus grande extension.

En réalité, il s'agit de deux ports, et non pas d'un seul, et qui se prolongeraient l'un l'autre. Tous deux sont situés sur la Saône; le premier, appartenant à l'Etat, serait aménagé et géré par la Chambre de commerce de Lyon; le second est le port municipal.

A son sujet, les indications les plus intéressantes m'ont été fournies par M. Chalmereau, ingénieur en chef de la ville. Aménagement à l'américaine, avec objectif très net: réduire au minimum le nombre des mouvements de manutention, en leur assurant leur maximum de rendement.

Voilà ce principe: jonction aussi étroite que possible du rail et de la voie d'eau. La gare Perrache est à proximité immédiate du nouveau port; la presqu'île Perrache, de ce fait, sera entièrement commercialisée pour les transports.

Il faut discipliner le Rhône

Mais ce port, si nettement conçu soit-il, n'est qu'un point de départ ou qu'un terminus. L'essentiel, c'est qu'on puisse y accéder. Et pour cela, il faut discipliner, apprivoiser le Rhône.

Tentative qui n'est pas facile, car c'est un animal farouche, le fleuve spirituellement. M. Herriot a pu dire: « Le Rhône est un fleuve qui descend un escalier ».

Mais un escalier se remonte, avec ces marches que sont les écluses; ou, plus simplement, il se remplace à l'aide d'un ascenseur. Selon le cas, on adoptera l'une ou l'autre des deux solutions. Et, quand besoin sera, on électrifiera le Rhône, lui qui va servir à discipliner tout le reste.

Car la principale ressource se tire de la difficulté même que l'on doit surmonter. Celle-ci va devenir un élément de succès et une source de profits. Il s'agit de capter la force hydraulique pour la faire servir à des usages industriels. C'est elle, comme le dit très heureusement M. Armand, ingénieur en chef des ponts et chaussées, c'est elle qui paiera, au moins pour partie, les frais d'aménagement du fleuve.

Frais qui sont lourds, c'est entendu, mais tout supportables. On les évalueait, avant la guerre, à environ 600 millions tout compris, et jusqu'au port industriel de Lyon. Il n'y aurait pas lieu, vu la nature

LA CRISE DU COMBUSTIBLE

AURONS-NOUS DU CHARBON CET HIVER?

La flotte charbonnière parisienne bat pavillon anglais.

Douze navires d'un tonnage total de 40.750 tonnes suffisent pour les quantités que l'Angleterre peut nous procurer.

« Aurons-nous du charbon cet hiver? » En dépit des chaleurs actuelles, c'est une préoccupation qui laisse peu de gens indifférents. Il s'agit, pour s'en rendre compte, d'aller à l'Hôtel de Ville, et il n'est pas un service, plus assésé que « l'Office du charbon ». A cette question, malgré tout d'actualité, car une saison prépare la suivante, les uns répondent avec optimisme, mais ils sont le petit nombre, et les autres se contentent de hocher la tête sans sourire.

On ne saurait l'exagérer. C'est un nouveau coup de droit porté à l'Allemagne. A la politique allemande du Rhin, on répond par une politique française du Rhône — et qui est, elle aussi, une politique du Rhin, mais la nôtre et non pas l'autre.

Coup droit, coup double. Il s'agit en effet d'arracher à notre adversaire, en même temps que le trafic rhénan, celui de la Suisse, qui guette comme une proie.

Cette Suisse, par Genève, viendrait à nous, comme par Zurich, elle tend vers lui. Elle s'ouvrirait sur une mer nouvelle, aurait un débouché direct à la fois vers l'Amérique et vers l'Orient. Les péniches de 1.200 tonnes qui remonteraient le Rhône canalisé ferait rentrer Genève dans l'hinterland de Lyon, et même de Marseille.

Mais il y a mieux encore. Zurich même pourrait être atteint, en étant relié à Genève par une voie de transport peu coûteuse. Et, du coup, voilà l'influence française qui se fait sentir jusqu'en Danube. A nous de lui répondre en le reliant au Rhône. Et cherchons à ne pas nous laisser gagner de vitesse.

Voilà maintenant que s'ouvrent pour la France, des perspectives radieuses. Et il suffira de bien peu de choses pour les réaliser, aussitôt refait le Rhône; soixante écluses qui reconstitueront un bras d'eau à augmenter de 0,40 et de 0,80 centimètres sur certains points du parcours, ici un ascenseur ou un plan incliné, quelques travaux d'élargissement, c'est à peu près tout.

Et nous, nous y gagnons de donner une voix à nos régions intérieures, trop souvent à demi mortes. Voici, jusqu'à Chalon-sur-Saône, ce need de charbons de fer et de voies fluviales navigables, un merveilleux hinterland intérieur. Chalon deviendra pour la France ce que Genève sera pour la Suisse, notre avant-port sur la Méditerranée.

Quant à Lyon, que ne devient-il pas! Port d'entrepôt, port de transit, port de triage. Voici, d'après M. Colinet, président de la Chambre de commerce lyonnaise, ce que nous en pouvons attendre, et tout de suite. Du Nord et de la Saône, il recevra, transbordera ou transmettra la houille. De l'Est, la soude et les pâtes à papier qui alimentent nos papeteries de l'Isère. De Marseille et de Gênes, les matières pondéreuses telles que le blé ou les phosphates, sans compter les vins du Midi. Nous retrouverons la « plaque tournante » fluviale après la plaque tournante ferroviaire.

Rhône ou Danube, il faut choisir, c'est-à-dire, France ou Allemagne. On ne retrouve partout l'énergie dont Lyon a fait preuve, et il n'y a plus de doute sur le résultat. En tout cas, Lyon, c'est le pivot du Rhône navigable. Le pivot lient bon. Tous les espoirs nous sont permis. — GUSTAVE RODRIGUES.

Ne nous laissons pas devancer

Toutefois, une question plus grave encore domine le débat, et la transformation du Rhône est peut-être le moyen le plus sûr de combattre le Mittel-Europa, qui tend à réunir de ses cadres, l'Allemagne à fait et continue de faire des efforts gigantesques pour relire le Rhin au Danube. A nous de lui répondre en le reliant au Rhône. Et cherchons à ne pas nous laisser gagner de vitesse.

Voilà maintenant que s'ouvrent pour la France, des perspectives radieuses. Et il suffira de bien peu de choses pour les réaliser, aussitôt refait le Rhône; soixante écluses qui reconstitueront un bras d'eau à augmenter de 0,40 et de 0,80 centimètres sur certains points du parcours, ici un ascenseur ou un plan incliné, quelques travaux d'élargissement, c'est à peu près tout.

Et nous, nous y gagnons de donner une voix à nos régions intérieures, trop souvent à demi mortes. Voici, jusqu'à Chalon-sur-Saône, ce need de charbons de fer et de voies fluviales navigables, un merveilleux hinterland intérieur. Chalon deviendra pour la France ce que Genève sera pour la Suisse, notre avant-port sur la Méditerranée.

Quant à Lyon, que ne devient-il pas! Port d'entrepôt, port de transit, port de triage. Voici, d'après M. Colinet, président de la Chambre de commerce lyonnaise, ce que nous en pouvons attendre, et tout de suite. Du Nord et de la Saône, il recevra, transbordera ou transmettra la houille. De l'Est, la soude et les pâtes à papier qui alimentent nos papeteries de l'Isère. De Marseille et de Gênes, les matières pondéreuses telles que le blé ou les phosphates, sans compter les vins du Midi. Nous retrouverons la « plaque tournante » fluviale après la plaque tournante ferroviaire.

Rhône ou Danube, il faut choisir, c'est-à-dire, France ou Allemagne. On ne retrouve partout l'énergie dont Lyon a fait preuve, et il n'y a plus de doute sur le résultat. En tout cas, Lyon, c'est le pivot du Rhône navigable. Le pivot lient bon. Tous les espoirs nous sont permis. — GUSTAVE RODRIGUES.

CONSEIL DE GUERRE

ON A CONTINUÉ D'INTERROGER LE DÉNONCIATEUR

G. QUIEN

De Bruxelles à Interlaken, par la prison de Saint-Gilles et le camp de Sennelager.

Demain sera entendu M. Kirchel, le défenseur de miss Cavell.

L'interrogatoire de Quien s'est poursuivi, hier, dans l'ordre chronologique des événements. Dans le 27 ou le 29 juin 1915, Quien se trouvait à Bruxelles, où il était revenu après sa libération de la prison d'Anvers.

A votre arrivée, demande le président, pourquoi n'avez-vous pas logé chez miss Cavell?

« Dès ma première visite, miss Cavell m'a dit: « Je ne puis vous loger; allez chez Mme Godart. » Je me suis rendu chez Allard, dont un camarade m'avait donné l'adresse.

Cet Allard fait observer le président, un personnage suspect que les rapports de police présentent comme un agent de l'Allemagne.

Un des juges, le lieutenant Wagner, alors remarquer que la version donnée par Quien à l'instruction sur sa visite à l'Allard est différente. S'adressant à l'accusé, il lui pose la question suivante: « Vous avez dit à l'instruction: « Je m'attendais de mon arrivée, je me suis senti chez miss Cavell, qui m'accueillit » ainsi: « Malheureux! sauvez-vous, je m'attends à être arrêtée d'un moment à l'autre; courez chez Mme Godart et dites-lui de se débarrasser de tous les papiers qu'elle a chez elle, car il paraît que les fils vient d'être arrêtés. » Avez-vous des souvenirs précis?

Ges derniers mots, répond Quien, calme, sont une conclusion que j'ai tirée en me rendant, à la demande de miss Cavell, chez Mme Godart; j'ai trouvé elle-même en pleurs.

Mme Godart vous a remis un paquet, demande le président à Quien. Pourquoi, au lieu de le porter, l'avez-vous confié à un petit fils d'Allard?

« Il y avait, dans ce paquet, des cartes indiquant les routes vers la Hollande. L'une de ces cartes est parvenue à la police allemande. Comment cela se fait-il? — J'ignore; ce que je sais, c'est que ce paquet est arrivé entre les mains de la destination le lendemain.

Puisant aux moyens d'existence de Quien à Bruxelles, le président s'étonne de ce qu'il a trouvé.

« Je travaillais comme livreur dans une biscuiterie; les soldats que je conduisais à la frontière me remettaient quelques argent.

L'AFFAIRE FRYLING

Le 25 novembre, Quien fut arrêté à Bruxelles au même temps que de nombreux Belges et condamné à trois mois de prison, qui fut à la prison de Saint-Gilles. L'accusation lui reproche d'avoir bénéficié d'un régime de faveur et d'avoir entretenu des relations avec le juge allemand Pinkhoff des relations intimes.

Quien s'en défend énergiquement. Les juges Fryling et les autres accusés ont été condamnés très durement, lui dit le président.

« Il y a dans cette affaire des acquiescements assez nombreux, déclare M. Herriot; j'en prie le conseil de vouloir bien entendre à ce sujet l'un des avocats, mon confrère belge Kirchel, qui fut également le courageux défenseur de miss Cavell.

Le président décide que M. Kirchel, qui est actuellement à Paris, sera entendu ce jeudi.

En somme, pour vous, déclare le colonel Camus à Quien, les géolés allemands furent douces; il en fut d'ailleurs de même du camp de Sennelager.

« Et si, ainsi vous avez retrouvé Pinkhoff, à qui vous avez serré la main? — C'est Pinkhoff qui est venu vers moi. Il est possible que je lui aie serré la main machinalement, avant de l'avoir reconnu.

« Grâce à un traitement de faveur, vous avez été envoyé au lazaret, puis évacué en Suisse. Vous n'avez pas à vous plaindre de l'état de santé que vous avez eu; c'est un médecin belge qui m'a visité le premier et m'a reconnu malade.

A peine arrivé à Interlaken, Quien fut nommé fournisseur de l'hôtel où il était hospitalisé. Peu après, il entra en relations avec le baron de Dittauer, qui se prétendait Russe, mais était en réalité un espion allemand manœuvrant le service de contre-espionnage français.

Les relations sont suspectes, déclare l'accusation. Quien répond qu'il a agit ainsi pour servir son pays.

« La preuve, dit-il, c'est que j'ai toujours tenu au courant mon chef d'adjoint Degouy.

« Nous entendrons à ce sujet les déclarations de la président.

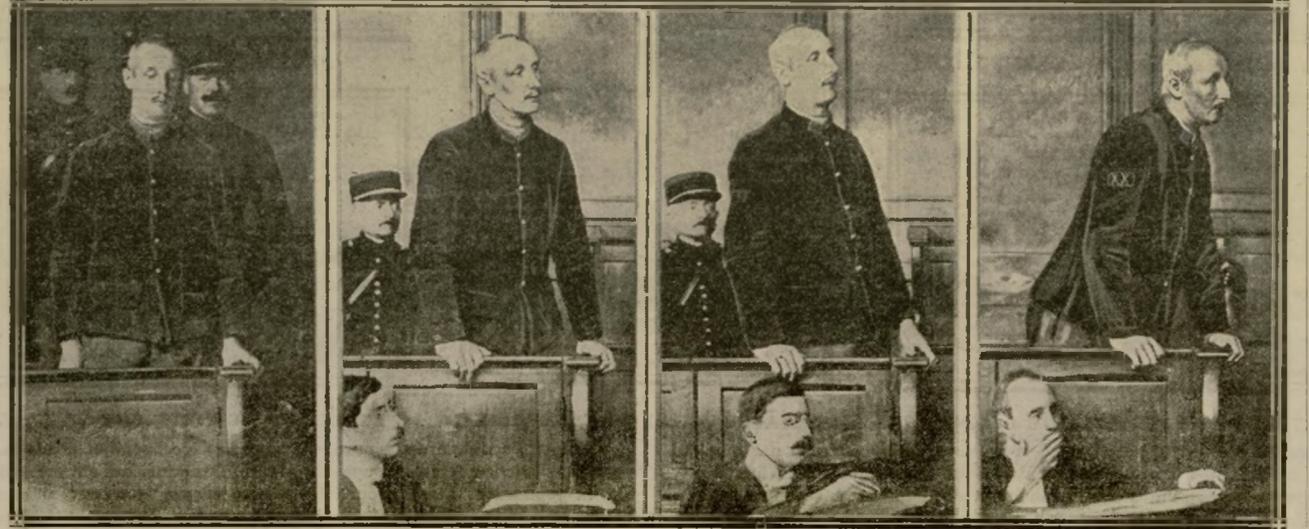
L'audience est ensuite levée.

La grève des dockers continue à Marseille

MARSEILLE, 26 août. — La grève des dockers se poursuit sans changement appréciable. L'abandon des ouvriers à ce matin générale dans tous les chantiers et le trafic maritime est complètement arrêté.

Les travailleurs coloniaux ont dû se rendre à pied aux postes qui leur avaient été assignés, le syndicat des employés de tramways ayant refusé de les transporter.

LE DÉNONCIATEUR DE MISS CAVELL DEVANT LE CONSEIL DE GUERRE



QUATRE ATTITUDES DE GEORGES QUIEN PENDANT SON INTERROGATOIRE A L'AUDIENCE D'HIER

Ayuntamiento de Madrid

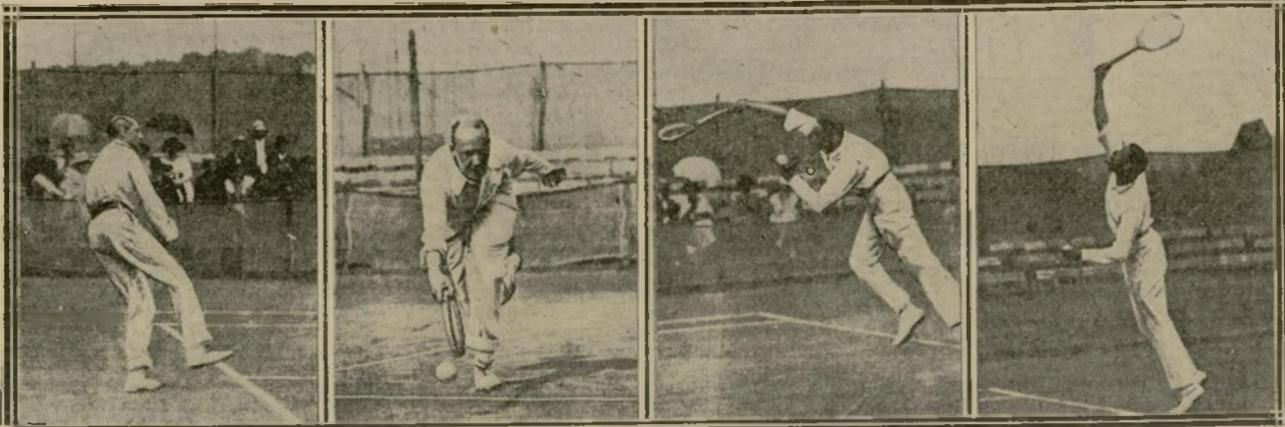




A DEAUVILLE CASINO

LA PREMIERE JOURNEE DE LA COUPE DAVIS A DEAUVILLE

(PHOTOGRAPHIES PRISES PAR L'ENVOYE SPECIAL D'EXCELSIOR)



DEUX ATTITUDES DE L'ANGLAIS DAVSON

DEUX ATTITUDES DU FRANÇAIS GOBERT



LAURENTZ EN JEU

Mme BILLOUT, NEE BROQUEDIS, ET DECUGIS, JUGES DE TOUCHE

KINGSCOTE EN JEU

La foule n'était pas dense sur les banquettes entourant le court de tennis, à Deauville, pour la première journée de la Coupe Davis, qui mettait aux prises Gobert et l'Anglais Davson. Le public élégant « devait », à la même heure, se trouver au Concours hippique.

LES COURSES LES SPORTS

DIEPPE

Le temps s'est un peu gâté à Dieppe, mais l'après-midi s'est passé assez agréablement, néanmoins, et les concurrents ont été relativement nombreux.

Le résultat le plus intéressant a été celui du prix du Golf, où Tais Toi a battu d'une encolure Prince Ardent, auquel il rendait intégralement le poids pour deux.

La Pie qui Chante a remporté une victoire facile sur Perlusiane, et Djagars a battu non moins facilement la débutante Flovia, qui n'a pas justifié sa bonne réputation.

Le gagnant du steeple-chase, Typhon III, a seul achevé le parcours. Le favori, Petit Loup, malgré son expérience du parcours, est tombé, de même que Darley.

DIEPPE. — Résultats du mardi 26 août

- PRIX DE QUEBEC. A réclamer. — 3,000 francs, 1,400 mètres. 1. Dan Pipe, 2. Dennis Milton, 3. R. Robinson, 4. Danton, 5. Dikala, 6. Dikala, 7. Dikala, 8. Dikala, 9. Dikala, 10. Dikala.

DIEPPE

Le temps s'est un peu gâté à Dieppe, mais l'après-midi s'est passé assez agréablement, néanmoins, et les concurrents ont été relativement nombreux.

Le résultat le plus intéressant a été celui du prix du Golf, où Tais Toi a battu d'une encolure Prince Ardent, auquel il rendait intégralement le poids pour deux.

La Pie qui Chante a remporté une victoire facile sur Perlusiane, et Djagars a battu non moins facilement la débutante Flovia, qui n'a pas justifié sa bonne réputation.

Le gagnant du steeple-chase, Typhon III, a seul achevé le parcours. Le favori, Petit Loup, malgré son expérience du parcours, est tombé, de même que Darley.

DIEPPE. — Résultats du mardi 26 août

- PRIX DE QUEBEC. A réclamer. — 3,000 francs, 1,400 mètres. 1. Dan Pipe, 2. Dennis Milton, 3. R. Robinson, 4. Danton, 5. Dikala, 6. Dikala, 7. Dikala, 8. Dikala, 9. Dikala, 10. Dikala.

DIEPPE

Le temps s'est un peu gâté à Dieppe, mais l'après-midi s'est passé assez agréablement, néanmoins, et les concurrents ont été relativement nombreux.

Le résultat le plus intéressant a été celui du prix du Golf, où Tais Toi a battu d'une encolure Prince Ardent, auquel il rendait intégralement le poids pour deux.

La Pie qui Chante a remporté une victoire facile sur Perlusiane, et Djagars a battu non moins facilement la débutante Flovia, qui n'a pas justifié sa bonne réputation.

Le gagnant du steeple-chase, Typhon III, a seul achevé le parcours. Le favori, Petit Loup, malgré son expérience du parcours, est tombé, de même que Darley.

DIEPPE. — Résultats du mardi 26 août

- PRIX DE QUEBEC. A réclamer. — 3,000 francs, 1,400 mètres. 1. Dan Pipe, 2. Dennis Milton, 3. R. Robinson, 4. Danton, 5. Dikala, 6. Dikala, 7. Dikala, 8. Dikala, 9. Dikala, 10. Dikala.

DIEPPE

Le temps s'est un peu gâté à Dieppe, mais l'après-midi s'est passé assez agréablement, néanmoins, et les concurrents ont été relativement nombreux.

Le résultat le plus intéressant a été celui du prix du Golf, où Tais Toi a battu d'une encolure Prince Ardent, auquel il rendait intégralement le poids pour deux.

La Pie qui Chante a remporté une victoire facile sur Perlusiane, et Djagars a battu non moins facilement la débutante Flovia, qui n'a pas justifié sa bonne réputation.

Le gagnant du steeple-chase, Typhon III, a seul achevé le parcours. Le favori, Petit Loup, malgré son expérience du parcours, est tombé, de même que Darley.

DIEPPE. — Résultats du mardi 26 août

- PRIX DE QUEBEC. A réclamer. — 3,000 francs, 1,400 mètres. 1. Dan Pipe, 2. Dennis Milton, 3. R. Robinson, 4. Danton, 5. Dikala, 6. Dikala, 7. Dikala, 8. Dikala, 9. Dikala, 10. Dikala.

BONDY.

Communiqués

Les Amis de Paris et la Ligue du Souvenir nous organisent, pour le dimanche 7 septembre, un pèlerinage à Albert, Arras et Lens.

LE 30 AOUT A DEAUVILLE

Programme nouveau pour samedi prochain. A midi, après le bain, la messe à l'église de la Polinière.

LES COURSES. — 2 heures : le Prix de Metz, grand steeple militaire interallié.

AU CASINO. — Concert symphonique, thé dansant, les jazz-band Sethi Jones, salles de jeu de M. Michelin et de M. Perrin.

AU THEATRE. — Le soir : Barber de Séville, avec Mlle Brothier, MM. Devéria, M. de la Roche et M. de la Roche.

VINCENNES. — Résultats du mardi 26 août

- PRIX UPAS. Au trot monté. — 3,000 fr. — Distance : 2,800 mètres. 1. Quasimodo, L. Oly-Rodder, G. 11 50 3 50. 2. Danton, G. 10 50 3 50. 3. Puffin, G. 10 50 3 50. 4. Puffin, G. 10 50 3 50. 5. Puffin, G. 10 50 3 50. 6. Puffin, G. 10 50 3 50. 7. Puffin, G. 10 50 3 50. 8. Puffin, G. 10 50 3 50. 9. Puffin, G. 10 50 3 50. 10. Puffin, G. 10 50 3 50.

LES INCENDIES DU VAR

redoublent de violence

Toulon, 26 août. — D'immenses incendies viennent d'éclater à nouveau sur divers points du territoire du Var. Successivement, les forêts de Colibrières, les bois de la Verne — les plus beaux du Var — ceux de Montrieux, lieu de pèlerinage connu, puis les forêts du Plan de la Tour, Mergolier, Solliètoises ont été atteints par les flammes.

Le feu, qui s'étend par endroits sur une longueur de 30 kilomètres, a gagné la vallée du Gapeau et y a entièrement dévoré toute la végétation. La forêt du Mont des Auges est complètement détruite.

En raison du vent et de l'insuffisance des secours, les incendies gagnent rapidement du terrain, et dans leur marche menacent de destruction de nombreux villages.

Des détachements de soldats et de marins ont été envoyés sur les lieux. Le désastre atteint plusieurs millions de francs.

L'épave du cuirassé "Liberté"

Toulon, 26 août. — L'épave du cuirassé Liberté, détruit en septembre 1911 par une explosion, qui constitue un grave danger pour la navigation dans la rade, fait actuellement l'objet d'une étude relativement à son enlèvement.

ATHLETISME

La journée du Souvenir à Marseille.

A la mémoire et en l'honneur de Jean Bouin, champion et recordman du monde, aura lieu, dimanche prochain, à Marseille, une grande manifestation athlétique.

Gobert jouera contre Kingscote, et Laurentz contre Davson. La France peut espérer remporter la victoire définitive et se qualifier pour le final contre l'Australie. — André GIARDIN.

Automobilistes ! ATTENTION ! 80 % des Constructeurs d'automobiles emploient la BOUGIE EYQUEM.

85 % des Voitures au Front en étaient munies ! EN VENTE dans tous les GARAGES

Lenners, le partenaire de Carpentier, sera mis en présence de l'Américain Dave Clark.

La boxe foraine interdite. — La circulaire adressée, dans le courant du mois dernier, par la Fédération française de boxe à tous les préfets, et concernant les autorisations à accorder l'organisation des réunions de boxe, vient enfin de porter ses fruits.

En effet, M. Raux, préfet de police, vient de notifier à la Fédération que, conformément à la demande de ces groupements, les combats et démonstrations de boxe seraient désormais absolument interdits dans les baraques foraines.

Les services de la préfecture viennent de recevoir les instructions nécessaires à cette interdiction.

FOOTBALL ASSOCIATION

Une équipe française en Suède. — La commission française ne partira pour la Suède que le 30 août, et sera placée sous la direction du capitaine Hirdal. Barrault accompagnera les joueurs à titre de conseiller technique, et même, à l'occasion, d'équipier. Cinq remplaçants feront partie du groupe. L'équipe sera presque exclusivement militaire. En voici la composition : Deschamps ; arrières : Hnot, Lingeroev ; dans : Bonnardel, Mercier, Hughes ; avants : Baroff, Guérin, Nicolas, Régier et du Roure.

Les Suédois ont l'intention de leur faire jouer deux parties : la première contre une équipe de Stockholm de Stockholm, la seconde contre le club champion de Suède, et la troisième contre l'équipe représentative de Suède, qui vient de battre, par 4 buts à 1, celle de Hollande.

NATATION

Le championnat de France de grand fond. — Berceni, à 9 heures du matin, en Girone, et Bordeaux, sera donné le départ de la course de 9 kilomètres comptant pour le titre de champion de France de grand fond. 32 nageurs sont inscrits, parmi lesquels Paul Vassini, de Nice, 21 fois champion de France ; Mercier, de Lille ; Costel, de Nice ; Mavard, de Barrière, de Paris ; Lacabane, Rouyer et Beauz, de Bordeaux.

Sept clubs ont organisé des équipes qui se rencontreront le soir au S. C. L. F. le trophée qui leur revient depuis 1913. Le classement par clubs se fait sur le résultat du Cross-Country National ; chaque société peut aligner cinq nageurs, les trois premiers seront comptés pour le classement, ce qui provoque la lutte par équipes sera particulièrement vive entre le S. C. L. F. et Bordeaux, et peut-être même Nice.

AERONAUTIQUE

Homologation de records. — La commission sportive aéronautique rappelle aux intéressés qu'elle a fixé au 31 août 1919 la date limite à laquelle les dossiers des records établis pendant la guerre doivent lui parvenir.

Les candidats ayant accompli les performances aéronautiques reconnues comme records aéronautiques sont priés de prendre leurs dossiers, et de les faire parvenir à la C.S.A. (55, rue François-Ier) avant la date précitée.

Bourse de Paris du 26 août 1919

Table with columns for Valeurs, Cours précédent, Cours du jour, and Valeurs. Includes sections for Marché des Bourses, Marché des Changes, and Bourse de Londres.

VOYAGES ET EXCURSIONS ACCOMPAGNÉS

BUREAU : 84, rue LAFAYETTE, PARIS. Les prix comprennent toutes les dépenses : chemin de fer, autos, valises, bagages, repas avec boisson et logement dans les meilleurs hôtels, tous les pourboires le tout suivant le programme détaillé de chaque voyage.

DEUX NOUVEAUX VOYAGES Le Jeudi 4 Septembre et Dimanche 7 Septembre REIMS LA FERME D'ALGER en 10 Jours 65 fr. en 2<sup>e</sup> cl. ; 75 fr. en 1<sup>re</sup> cl.

DU 6 AU 12 SEPTEMBRE ALSACE-LORRAINE REIMS, le FRONT, BERRY-AU-BAG 460 fr. en 2<sup>e</sup> cl. ; 535 fr. en 1<sup>re</sup> cl.

DU 6 AU 14 SEPTEMBRE PYRÉNÉES ET LA COTE BASQUE Bordeaux, Biarritz, Pau, Lourdes, Gantret, Auchan, Superbaguères, Toulouse. 485 fr. en 2<sup>e</sup> cl. ; 535 fr. en 1<sup>re</sup> cl.

DU 13 AU 20 SEPTEMBRE ALPES ET LE MONT-BLANC DAUPHINÉ ET SAVOIE 475 fr. en 2<sup>e</sup> cl. ; 535 fr. en 1<sup>re</sup> cl.

Places très limitées. Envoi de tous les programmes détaillés contre 0 fr. 15 adressés à M. GALLANDAT, Directeur des Excursions, 84, rue Lafayette, Paris, ou sur tous les inscriptions et versements dès aujourd'hui. Téléphone : Central 86-75. Métro : Poissonnière.

Bureaux ouverts de 9 h. à midi et de 2 h. à 6 h. 1/2. Les dames et enfants peuvent participer à nos voyages et sont entourés des meilleurs soins.

PASTILLES MIRATON Constipation 3 fr. CHATELGUYON 3 fr.

DICTIONNAIRE ANGLAIS-FRANÇAIS contenant terminologie agricole, commerciale, financière, est recherché, neuf ou occasion. Faire offres par écrit AUBRY, 22, r. Michoudière, Paris.

Automobilistes ! ATTENTION ! 80 % des Constructeurs d'automobiles emploient la BOUGIE EYQUEM.

85 % des Voitures au Front en étaient munies ! EN VENTE dans tous les GARAGES

MONUMENTS FUNÉRAIRES ET COMMÉMORATIFS. Ancienne Société Granitère du Nord GAUDIER-REMAUX AULNOYE (Nord) MAISON FONDÉE EN 1870. M. HALLÉZ, 10, rue LEXOU 4914. Entrepris à forfait. Album en communication franco sur demande.

MATINÉES
Grand-Guignol, 14 h. 30. Arlequin, 13 h. 30. Olympia, 14 h. 30. Marivaux, 11 h. 30. Electric, 14 h. 30.

LA SOIRÉE LA SEMAINE
OPERA
Place de l'Opéra, 8 h. 05. Métro : Opéra.

Salomé... Mlle Jeanne Hatto
L'opéra... Mlle Jeanne Hatto
L'opéra... Mlle Jeanne Hatto

COMÉDIE-FRANÇAISE
LA NUIT D'OCTOBRE, un acte, d'Alfred de Musset.

Le baron Scarpia... Mlle Jeanne Hatto
Le baron Scarpia... Mlle Jeanne Hatto

OPERA-COMIQUE
Place Boileau, 8 h. 05. Métro : 4-Septembre

ODEON
Place de l'Odéon, 8 h. 05. Métro : Odéon.

LA CHATREUSE DE PARME, pièce en 3 actes et 8 tableaux.

LES PETITES ANNONCES ÉCONOMIQUES D'EXCELSIOR

LES PETITES ANNONCES ÉCONOMIQUES D'EXCELSIOR

LES PROPRIÉTÉS ANTISEPTIQUES et DÉTENSIVES du Cealtar Saponiné Le Beuf

LES FOURBERIES DE SCAPIN, comédie en 3 actes, de Molière.

LES PETITES ANNONCES ÉCONOMIQUES D'EXCELSIOR

LES PROPRIÉTÉS ANTISEPTIQUES et DÉTENSIVES du Cealtar Saponiné Le Beuf

MACHINES SINGER

LES PETITES ANNONCES ÉCONOMIQUES D'EXCELSIOR

PASTILLES VICHY-ÉTAT

LES PETITES ANNONCES ÉCONOMIQUES D'EXCELSIOR

Berliet CAMION 4 Tonnes
Prix net: 29.300 Francs
Livraison Rapide
Demandez Notice et Catalogue

LES PETITES ANNONCES ÉCONOMIQUES D'EXCELSIOR

LIQUIDATION DES STOCKS
VENTES D'AUTOMOBILES MILITAIRES

LES PETITES ANNONCES ÉCONOMIQUES D'EXCELSIOR

LIQUIDATION DES STOCKS
VENTES D'AUTOMOBILES MILITAIRES

LES PETITES ANNONCES ÉCONOMIQUES D'EXCELSIOR

Ayuntamiento de Madrid